

---

Katedra i Zakład Radiologii, Wydział Lekarski. Akademia Medyczna w Lublinie  
Kierownik: doc. dr med. Kazimierz Skorzyński

Józef STASZYC

**A propos d'un cas rare de *cysticercosis***

**Rzadki przypadek *cysticercosis***

**Редкий случай цистицеркоза (*cysticercosis*)**

Les parasites ce sont les organismes qui se fixent passagèrement ou durablement dans l'autre organisme vivant pour en puiser la nourriture (Semerau-Siemianowski, 1952). L'image radiologique de la cysticercose a été décrite en 1900 par Stieda, en 1913 par Geipel, ensuite par Köhler et Schinz. Dans notre Institut de 1944 à 1949 on a constaté 4 cas de cysticercose (Braniczki, 1949).

L'homme se contamine de ce parasite après avoir mangé de la viande crue ou mal cuite contenant des parasites — les cysticerques (Orłowski, 1949). Certains auteurs suggèrent la possibilité de l'autoinfection lorsque l'homme, à cause de l'inobservation de l'hygiène, se contamine des oeufs d'un taenia propre ou provenant d'une autre personne. Pendant les vomissements, accompagnés des mouvements péristaltiques, les oeufs de taenia passant des intestins vers l'estomac peuvent aussi provoquer l'autoinfection.

Chez l'homme ayant mangé de la viande contenant les cysticerques vivants se développe le taenia du tube digestif. En cas de contamination par les oeufs de taenia l'homme devient l'hôte intermédiaire de ce parasite et dans son organisme se développe la cysticercose. Il est à noter ici que l'homme est porteur des parasites adultes, tandis que ces vers peuvent se placer chez les animaux domestiques (porcs, chats, chiens) ayant mangé des matières fécales contenant des oeufs de taenia. C'est à travers l'estomac et les intestins (Skowron, 1945) des animaux que les oncosphaera pénètrent dans divers organes, surtout dans les muscles, s'y plaçant comme les cysticerques.

Les larves survivent dans le corps humain pendant 3 à 6 années et meurent ensuite subissant la calcification ou l'absorption. Le cysticerque mort, sous l'influence des muscles, peut prendre une forme de fuseau ou ovalaire; dans le tissu pulmonaire cependant et dans le cerveau, à cause d'une pression plus faible, le kyste garde la forme ronde. Il faut toutefois 2 à 3 années pour que le cysticerque mort calcifié soit visible sur l'image radiographique (Duranceau, 1953).

#### OBSERVATION

Le malade S. D., 77 ans, agriculteur, traité à la Clinique à cause de *tumor vesicae urinae inoperabile, retentio urinae completa, haematuria*. Outre les troubles se rapportant au diagnostic, le malade ne se plaignait pas des douleurs liées à la cysticercose et ne savait point d'être contaminé du taenia. Les examens de laboratoire ne suggéraient non plus la présence de la cysticercose. Ce n'était que l'examen rtx qui a révélé la présence des parasites calcifiés.

Examens roentgenologiques: dans les poumons, les ombres des parasites calcifiés ronds ou ovalaires étaient plus nombreuses dans la région périhilaire des deux champs pulmonaires (Fig. 1). De pareils parasites ont été constatés aussi dans les muscles du thorax. Ils étaient ici de forme allongée (Fig. 2). Dans l'abdomen on a constaté la présence des parasites calcifiés dans tous les organes, surtout, très nombreux, dans les muscles lombaires et dans les fesses. Ils avaient la forme ovalaire et mesuraient: de 3 à 10 mm. de diamètre (Fig. 3). Dans les muscles des extrémités les parasites apparaissaient dans le nombre le plus grand. Ils étaient pourtant allongés et leur axe longitudinal était fixé le long des fibres des muscles (Fig. 4 et 5). On a calculé que le nombre de parasites calcifiés, dans le cas en question, était supérieur à 400. Dans le diagnostic différentiel il faut tenir compte des phlébolites, des calculs urinaires, des calcifications dues à d'autres maladies, des sarcosporidies et de la trichinose. Le cas décrit est présenté vu la rareté d'apparition de la cysticercose, le nombre et la place des parasites calcifiés et le manque de plainte de la part du malade.

#### BIBLIOGRAPHIE

1. Branicki J.: Ann. Univ. M. Curie-Skłodowska, Sec. D. 4, 497—505, Lublin 1949.
2. Duranceau G., Jourdan A.: J. Radiol, d'électrol. 34, 383—384, 1953.
3. Köhler A., Bürger M.: Lehrbuch der Röntgendiagnostik, 478—482, J. Springer, Berlin 1924.

4. Orłowski W.: Nauka o chorobach wewnętrznych, 6, 283—288, Lek. Inst. Nauk. Wyd. Warszawa 1954.
5. Semerau-Siemianowski M.: Choroby wewnętrzne, s. 705—713, PZWL, Warszawa 1959.
6. Skowron St.: Pasożyty człowieka, Koło Medyków, Kraków 1956.

#### EXPLICATION DES FIGURES

Fig. 1. Radiographie antéro-postérieure du thorax. Dans les champs pulmonaires on voit des ombres des parasites calcifiés ronds ou ovalaires, localisés surtout dans les régions périhilaires.

Fig. 2. Radiographie du thorax du profil. Outre les ombres des parasites calcifiés ronds et ovalaires localisés dans les champs pulmonaires, on les voit dans les muscles du thorax où ils ont la forme allongée.

Fig. 3. Radiographie de l'abdomen. On voit plusieurs ombres des parasites calcifiés situés principalement dans les muscles des lombes et des fesses.

Fig. 4. Radiographie de l'articulation du coude. Les parasites calcifiés ont les axes longitudinaux situés dans la direction des fibres musculaires.

Fig. 5. Radiographie de l'articulation du genou. Les parasites étant plus nombreux et atteignant 5 à 10 mm, ont les axes longitudinaux situés dans la direction des fibres musculaires, pareillement que sur la fig. 4.

---

#### STRESZCZENIE

Autor omawia schorzenie pasożytnicze — *cysticercosis* na tle przypadku leczonego w szpitalu z powodu zmian nowotworowych pęcherza moczowego. *Cysticercosis* rozpoznano u tego chorego w czasie badań rentgenowskich. Chory nie miał nigdy dolegliwości związanych z *cysticercosis*.

#### OBJAŚNIENIA RYCIN

Ryc. 1. Zdjęcie klatki piersiowej tylno-przednie: w polach płucnych widoczne są okrągłe cienie zwapniałych pasożytów, zlokalizowane przeważnie w częściach przywnękowych.

Ryc. 2. Zdjęcie profilowe klatki piersiowej: owalne lub okrągłe cienie zwapniałych pasożytów miąższu płucnego, w mięśniach klatki piersiowej mają kształt wydłużony.

Ryc. 3. Zdjęcie jamy brzusznej: zwapniałe cienie pasożytów zlokalizowane są przede wszystkim w mięśniach lędźwiowo-biodrowych i pośladkowych.

Ryc. 4. Zdjęcie kończyny górnej: zwapniałe pasożyty ułożone są osią długą wzdłuż przebiegu włókien mięsnych.

Ryc. 5. Zdjęcie kończyny dolnej: zwapniałe pasożyty o średnicy od 5 do 10 mm ułożone są w mięśniach podobnie jak w kończynie górnej.

## РЕЗЮМЕ

Автор рассматривает паразитарное заболевание *cysticercosis* на основании одного случая излечения опухолевого процесса мочевого пузыря в больничных условиях. *Cysticercosis* обнаружен у наблюдаемого больного во время рентгенологических исследований. Больной никогда ранее не жаловался на наличие *cysticercosis*.

Рис. 1. Заднепередний снимок грудной клетки; в легочных полях круглые тени обызвествленных паразитов, локализованных особенно в *hilus pulmonis*.

Рис. 2. Боковой снимок грудной клетки; овальные и круглые тени обызвествленных паразитов легочного мякиша в мышцах грудной клетки имеют продолговатую форму.

Рис. 3. Снимок брюшной полости; тени обызвествленных паразитов находятся прежде всего в пояснично-бедренных и седалищных мышцах.

Рис. 4. Снимок верхней конечности; обызвествленные паразиты размещены вдоль мышечных волокон.

Рис. 5. Снимок нижней конечности; обызвествленные паразиты диаметром 5—10 мм размещены таким же образом, как в верхней конечности.

Prace otrzymano 7 IV 1964.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4





Fig. 5

